

**LXXV REUNIÓN ORDINARIA DEL GRUPO DE TRABAJO N ° 3  
“REGLAMENTO TÉCNICO Y EVALUACIÓN DE CONFORMIDAD” / COMI-  
SIÓN DE GAS**

**ACTA N° 01/21**

# **AGREGADO IV**

**Análisis técnico de la delegación de Argentina sobre el cuello del cilindro**

**Buenos aires, 5 al 8 de abril de 2021**

**LXXV REUNIÓN ORDINARIA DEL GRUPO DE TRABAJO N ° 3**  
**“REGLAMENTO TÉCNICO Y EVALUACIÓN DE CONFORMIDAD” / COMISIÓN DE GAS**  
**MERCOSUR / SGT N° 3 / CG / ACTA N° 01/21**

**Posicionamiento de la Argentina – Cuello del Cilindro**

La norma ISO 11439-2013 no obliga ni especifica ninguna geometría para la conexión roscada del domo del cilindro, del mismo modo que para las geometrías utilizadas en el cierre de los extremos, los cuales quedan a criterio del fabricante acorde su tecnología de fabricación y diseño del producto. Por tales motivos la norma especifica un conjunto de ensayos los cuales deben superarse satisfactoriamente para la aprobación del producto.

Se considera que el punto 6.4.1 de la norma, se refiere a especificar las dimensiones con sus tolerancias del tipo de cierre, sin especificar ni hacer mandatorio la geometría de los extremos.

Si bien la ISO 11439-2013 menciona la ISO 9809-1, esto no implica que los requisitos de una reemplacen o condicionen a los de la otra.

Teniendo en cuenta que estas normas aplican para fabricación de cilindros, ambas tienen propósitos diferentes, una de ellas es para cilindros de uso vehicular, mientras que la otra no lo es. Por estos motivos, ambas normas tienen condiciones de diseño y ensayos completamente diferentes.

Los fabricantes de cilindros de Argentina, quienes también fabrican modelos de cilindros con cuello, han evaluado diversos diseños con esta geometría, sin encontrar que la seguridad en la utilización de los cilindros sin cuello se vea afectada, sino que, por el contrario, favorece la seguridad de la válvula y conexión roscada, al mismo tiempo que favorece la eficiencia del conjunto.

Finalmente, los cilindros en uso en el mercado se encuentran operativos, sin ninguna falla asociada al diseño del cuello ni eventos asociados a su geometría.